



**ANALISIS MAKNA *FUKUGOUDOUSHI ~DASU*, *~HAJIMERU*
DAN *~KAKERU* DALAM NOVEL *TAIRA NO MASAKADO*
KARANGAN *EIJI YOSHIKAWA***

SKRIPSI

OLEH :

NAJMI AULIA RAHMI
NPM : 0910014321043

**JURUSAN SASTRA ASIA TIMUR
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS BUNG HATTA
PADANG
2015**

**Analisis Makna Fukugoudoushi ~Dasu, ~Hajimeru dan ~Kakeru
dalam Novel Taira No Masakado
Karangan Eiji Yoshikawa**

Najmi Aulia Rahmi¹, Syahrial², Anwar Nasihin²

¹Prodi Sastra Jepang, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Bung Hatta
E-mail: najmi_shishiza6@yahoo.com

²Jurusan Sastra Asia Timur, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Bung Hatta

Abstrak

Pada penelitian ini penulis menganalisis makna *fukugoudoushi ~dasu*, *~hajimeru* dan *~kakeru* dalam novel *Taira No Masakado* karangan Eiji Yoshikawa. Dalam novel ini terdapat berbagai macam makna yang dimunculkan ketiga verba majemuk tersebut. Tujuan dari penelitian ini adalah mendeskripsikan makna *fukugoudoushi ~dasu*, *~hajimeru* dan *~kakeru*, perbedaan dari ketiganya serta bisa saling menggantikan atau tidak walaupun sama-sama memiliki makna permulaan aktivitas. Metode yang penulis gunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif. Teori yang penulis gunakan dalam penelitian ini adalah teori makna *fukugoudoushi* oleh Norimoto dan Masako Himeno dan makna menurut Dedi Sutedi. Dalam menganalisis data, penulis menggunakan metode agih dengan teknik dasar teknik bagi unsur langsung (BUL) dan metode substitusi yang dikemukakan oleh Sudaryanto. Data dikumpulkan dengan teknik catat.

Dari hasil penelitian ditemukan makna dan perbedaan dari ketiganya. Makna *fukugoudoushi ~dasu* antara lain, yaitu ; awal mulai suatu aktivitas, perpindahan suatu benda dari tempat asal ke luar, manifestasi/perwujudan sesuatu yang tidak nyata (kasat mata), dan penemuan. *Fukugoudoushi ~hajimeru* memiliki makna ; permulaan aktivitas . *Fukugoudoushi ~kakeru* memiliki makna ; aktivitas yang mengarah kepada suatu objek sasaran (*shikou*), aspek mulainya suatu aktivitas / kegiatan (*shidou*) yang terbagi menjadi dua yaitu *shidoutai* dan *shougentai*. Ketiga *fukugoudoushi* tersebut tidak dapat saling menggantikan karena masing-masing *fukugoudoushi* memunculkan konteks kalimat yang berbeda, sehingga maknanya juga berbeda sesuai keadaan/situasi.

Kata kunci: makna, *fukugoudoushi*, *dasu*, *hajimeru*, *kakeru*.



KATA PENGANTAR

Alhamdulillahirabbil 'alamin, segala puji dan syukur penulis ucapkan kepada Allah SWT, atas rahmat dan karunia-NYA serta petunjuk yang telah dilimpahkan kepada penulis, sehingga skripsi ini dapat penulis selesaikan.

Dalam penyelesaian Skripsi ini penulis banyak mengalami kesulitan dan kesalahan karena keterbatasan pengetahuan yang penulis miliki. Namun, berkat bantuan dan masukan dari berbagai pihak yang tidak dapat penulis sebutkan satu persatu, akhirnya skripsi ini dapat penulis selesaikan. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Bapak Dr. Elfiondri, S.S, M.Hum sebagai Dekan Fakultas Ilmu Budaya Universitas Bung Hatta;
2. Ibu Dr. Diana Kartika sebagai Ketua Jurusan Sastra Asia Timur Universitas Bung Hatta sekaligus penguji yang telah banyak memberi masukan dan saran;
3. Bapak Syahrial, S.S, M.Hum sebagai pembimbing I yang telah meluangkan waktu, membimbing dengan sabar dan memotivasi penulis dalam menyelesaikan skripsi ini;
4. Bapak Drs. Anwar Nasihin, M.Hum sebagai pembimbing II sekaligus dosen pembimbing akademik yang telah memberikan banyak bantuan, dan masukan-masukan dalam penyusunan skripsi ini dari awal sampai selesai;
5. Ibu Anna Kose yang telah meluangkan waktu untuk penulis memperbaiki ronbun yang masih jauh dari sempurna;
6. Bapak Eduardus Agusli, S.S. yang telah meluangkan waktu meminjamkan buku-buku, memberi motivasi dan membantu dalam menyelesaikan skripsi ini;



LEMBAR PERSETUJUAN

Judul Skripsi : **Makna *Fukugoudoushi ~Dasu, ~Hajimeru* dan *~Kakeru* dalam Novel *Taira No Masakado* Karangan Eiji Yoshikawa**
Nama Mahasiswa : **Najmi Aulia Rahmi**
NPM : **0910014321043**
Program Studi : **Sastra Jepang**
Jurusan : **Sastra Asia Timur**
Fakultas : **Fakultas Ilmu Budaya**

disetujui oleh:

Pembimbing I,

Pembimbing II,

Syahrial, S.S, M.Hum

Drs. Anwar Nasihin, M. Hum

diketahui oleh:

Dekan,

Ketua Jurusan,

Dr. Elfiondri, S.S., M. Hum

Dr. Diana Kartika



LEMBAR PENGESAHAN

dinyatakan lulus setelah dipertahankan di depan Tim Penguji
Jurusan Sastra Asia Timur Fakultas Ilmu Budaya
Universitas Bung Hatta

Judul Skripsi : **Makna *Fukugoudoushi ~Dasu, ~Hajimeru* dan *~Kakeru*
Dalam Novel *Taira No Masakado* Karangan Eiji
Yoshikawa**
Nama Mahasiswa : **Najmi Aulia Rahmi**
NPM : **0910014321043**
Jurusan : **Sastra Asia Timur**
Fakultas : **Ilmu Budaya**

Padang, 19 Juni 2015

Tim Penguji

- 1. Syahrial, S.S, M.Hum (Ketua)**
- 2. Drs. Anwar Nasihin, M. Hum (Anggota)**
- 3. Dr. Diana Kartika (Anggota)**

Tanda Tangan

- 1.....**
- 2.**
- 3.**

diketahui oleh:

Dekan,

Dr. Elfiondri, S.S., M.Hum

Ketua Jurusan,

Dr. Diana Kartika

SURAT PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : **Najmi Aulia Rahmi**
NPM : **0910014321043**
Jurusan : **Sastra Jepang**
Judul : **Makna *Fukugoudoushi ~Dasu, ~Hajimeru* dan *~Kakeru*
Dalam Novel *Taira No Masakado* Karangan Eiji Yoshikawa**

dengan ini menyatakan bahwa di dalam tugas akhir yang saya buat ini tidak terdapat karya yang pernah diajukan untuk memperoleh gelar kesarjanaan pada suatu perguruan tinggi mana pun. Sepanjang pengetahuan saya, juga tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan oleh orang lain, kecuali dikutip atau secara tertulis diacukan dalam naskah ini dan disebutkan atau terdaftar.

Apabila terdapat kesamaan dan terbukti melakukan plagiaris, saya bersedia diberi **sanksi** berupa **pembatalan tugas akhir** dan **gelar kesarjanaan** saya **dicabut** oleh pihak **Universitas Bung Hatta**.

Padang, 19 Juni 2015

NAJMI AULIA RAHMI

DAFTAR ISI

LEMBAR PERSETUJUAN

LEMBAR PENGESAHAN

SURAT PERNYATAAN

| | |
|---------------------|----|
| ABSTRAK | i |
| KATA PENGANTAR..... | ii |
| DAFTAR ISI..... | iv |

BAB I PENDAHULUAN

| | |
|---|---|
| 1.1 Latar Belakang | 1 |
| 1.2 Batasan Masalah | 5 |
| 1.3 Rumusan Masalah | 6 |
| 1.4 Tujuan Penelitian | 6 |
| 1.5 Manfaat Penelitian | 6 |
| 1.6 Metodologi Penelitian | 7 |
| 1.6.1 Metode Penelitian | 7 |
| 1.6.2 Sumber Data..... | 8 |
| 1.6.3 Metode dan Teknik Pengumpulan Data..... | 8 |
| 1.6.4 Metode dan Teknik Analisis Data..... | 9 |

BAB II KERANGKA TEORI

| | |
|--|----|
| 2.1 Tinjauan Pustaka | 15 |
| 2.2 Kajian Teori | 12 |
| 2.2.1 Teori Makna | 17 |
| 2.2.2 Teori Jenis <i>Fukugoudoushi</i> | 18 |

| | |
|---|----|
| 2.2.3 Teori Makna <i>Fukugoudoushi ~Dasu, ~Hajimeru</i> dan <i>~Kakeru</i> | 19 |
|---|----|

BAB III HASIL PENELITIAN

| | |
|---|----|
| 3.1 Makna <i>Fukugoudoushi ~Dasu</i> | 23 |
| 3.1.1 Awal mulainya suatu Aktivitas | 23 |
| 3.1.2 Perpindahan Suatu Benda dari Tempat Asal ke Luar... | 27 |
| 3.1.3 Manifestasi/Perwujudan Sesuatu yang Tidak nyata (Kasat Mata) | 29 |
| 3.1.4 Penemuan | 37 |
| 3.2 Makna <i>Fukugoudoushi ~Hajimeru</i> | 40 |
| 3.2.1 Makna Permulaan Aktivitas dan Berkelanjutan..... | 34 |
| 3.2.2 Permulaan Keadaan/Aktivitas yang Merupakan Proses Perubahan | 37 |
| 3.2.3 Permulaan Aktivitas yang Disengaja/Terencana | 39 |
| 3.3 Makna <i>Fukugoudoushi ~Kakeru</i> | 42 |
| 3.3.1 Aktivitas yang Mengarah Kepada Suatu Objek Sasaran (指向) | 42 |
| 3.3.2 Aspek Mulainya Suatu aktivitas/kegiatan (始動) | 45 |
| 3.4 Perbedaan <i>Fukugoudoushi Dasu, Hajimeru</i> dan <i>Kakeru</i> | 49 |

BAB IV PENUTUP

| | |
|----------------------|----|
| 4.1 Kesimpulan | 53 |
| 4.2 Saran..... | 55 |

DAFTAR PUSTAKA

RONBUN

BIODATA PENULIS

SINOPSIS